



Informashon relatá na petishon pa 'second opinion'

Informashon pa asegurado, speshalista i dòkter di kas. Inkluo un deklarashon di akuerdo. Bo ta desea un traslado médiko pa risibí un 'second opinion' di un speshalista médiko independiente. Den e dokumentu aki bo por lesa si bo ta bini na remarke pa esaki. Tambe por lesa den e dokumentu kiko ta spera dibo komo asegurado i kiko abo por spera di Zorg en Jeugd Caribisch Nederland (ZJCN).

Pa risibí aprobashon pa un 'second opinion', mester kumpli ku un die siguiente kondishonnan:

- A** Ta trata di un kondishon ku ta posiblemente mortal, of
- B** Ta eksistí duda tokante e urgensha di un tratamentu, of
- C** Tin un operashon planeá ku konsekuensha no reversibel, of
- D** Den kaso di duda rasonabel tokante e método di tratamentu.

Informashon importante si bo ta kumpli ku un die kondishonnan menshoná aki riba:

- 1** Ta trata di solamente un konsulta, tokante un diagnosis ku a wàrdù duná of un tratamentu proponé;
- 2** E konsulta ta tuma lugá serka un speshalista médiko independiente, ku ta traha den mesun speshalismo of disiplina médiko ku e speshalista ku a konsultá na promé lugá;
- 3** Un 'second opinion' ta tuma lugá en prinsipio den nos region, esei ke men na Aruba, Kòrsou, Boneiru, St. Martin;
- 4** Un 'second opinion' no ta nada otro ku un opinion di un speshalista den e mesun disiplina médiko. Lo no ripití ningun eksamen médiko. E asegurado mester hiba kuné e fail kompletu ku tur resultado di tur e tèstnan ku e promé speshalista a laga hasi kaba;
- 5** Despues di risibí e 'second opinion', e asegurado ta bai bèk serka e speshalista original, pues e tratamentu no ta pasa pa e otro.

(Riba e parti patras die dokumentu aki bo ta hafia informashon adishonal pa kada kondishon).

Kon e proseso di un 'second opinion' ta kana?

- E speshalista ku ta referí, ta apliká pa un 'second opinion' serka ZJCN. Den e aplikashon mester inkluí e motivashon i deskripsjon die motibu die 'second opinion'. E dòkter ku ta referí mester tene cuenta ku tur e kondishonnan menshoná mas ariba.
- ZJCN ta evaluá si e asegurado ta bini na remarke pa e gastunan di un 'second opinion' wàrdù kubrí segun e 'Regeling Aanspraken Zorgverzekering BES'.
- Por traha sita solamente despues ku a risibí aprobashon di ZJCN pa e traslado médiko pa un 'second opinion'.
- Ta manda e asegurado ku traslado médiko ie speshalista ku ta ser konsultá ta atendé. E speshalista konsultá eksplísitamente no ta tuma e tratamentu outomátikamente ofer.
- E speshalista ku ta ser konsultá ta duna un konseho, esaki ta un opinion.
- E asegurado ta bolbe bèk serka e speshalista original ku e konseho risibí, i ta kàmbersá tokante e opshonnan ku tin.

Ami, e asegurado, a lesa e informashon aki ku atenshon. Mi ta komprondé e kondishonnan pa bini na remarke pa un 'second opinion'. Mi ta bai di akuerdo ku esaki:

Lugá

Firma

Fecha (dd/ll/aaaa)

_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

Nòmber

Informashon relatá na petishon pa 'second opinion'

**E siguiente kondishonnan ta vigente pa por risibí aprobashon pa un 'second opinion'.
Splikashon di kada kondishon:**

A Ta trata di un kondishon ku ta posiblemente mortal;

Bo tin derechi riba un 'second opinion' si bo ta sufri di un kondishon ku por ta mortal. Por ehèmpel, kanser, fase final di malesa króniko serio (fayo kardiako, emfisema pulmonario), enfermedat serio di outo-imunidat.

B Ta eksistí duda tokante e urgensha di un tratamentu;

Bo tin derechi riba un 'second opinion' ora ta eksistí duda tokante e urgensha di un tratamentu. E speshalista ke kuminsá un tratamentu, pero bono ta konbensi di esaki. Den un kaso asina, Bo por pidi un otro speshalista den e mesun disiplina médiko pa un opinion.

C Tin un operashon planeá ku konsekuensha no reversibel;

Bo tin derechi riba un 'second opinion' ora mester hasi un operashon ku tin konsekuenshanan ku no por báltu bèk. Pensa aki por ehèmpel riba amputashon di un pia, saka matris, of ponementu di un shunt.

D Den kaso di duda rasonabel tokante e método di tratamentu;

Si bo ta kumpli ku un di e kondishonnan A., B. of C. aki riba, i ta eksistí duda tokante e tratamentu of diagnosis, bo tin derechi riba un 'second opinion'.

Splikashon informashon importante:

1 Konsulta un biaha so tokante un diagnosis ku a wordu duná of un tratamentu proponé;

Un 'second opinion' ta un konsulta, un biaha so, riba un diagnosis risibi of un tratamentu proponé. Despues di e konsulta aki, abo, e asegurado, ta bolbe bèk seka e promé speshalista pa papia tokante die opinion.

2 E konsulta ta tuma lugá seka un speshalista médiko independiente, ku ta traha den mesun speshalismo of disiplina médiko ku e speshalista ku a wordu konsultá promé;

Un 'second opinion' ta duná dor di un speshalista médiko independiente, ke men un speshalista ku no ta traha den e mesun hospital of klinika ku e promé speshalista. E ta traha si den e mesun speshalismo of disiplina médiko ku e dunadó di kuido ku a konsultá promé. Por ehèmpel, un 'second opinion' tokante enfermedat di kurason ta wordu duná dor di un otro kardiólogo, i no dor di un dokter di pulmon.

3 Un 'second opinion' en prinsipio ta tuma lugá den nos region, esei ke men na Aruba, Curaçao, Bonaire, St. Martin;

En prinsipio, un 'second opinion' ta sosodé den nos region, ke men na Aruba, Curaçao, Bonaire of St. Martin.

Si tog bo ta deseá di risibí un 'second opinion' otro kaminda, manera Hulanda of Colombia, esaki ta posibel a base di artikulo 10 insiso 4 di e dekreto. Bo speshalista ku ta referibo, mester menshoná eksplisitamente den e aplikashon ku ta trata aki di un 'second opinion' a base di artikulo 10 insiso 4. Tambe mester kumpli ku e kondishonnan di artikulo 10 insiso 4 promé ku por duna un aprobashon. Pa esaki, por wak e kondishonnan i deklarashon di akuerdo ku ta pertenesé na artikulo 10 insiso 4.

4 Un 'second opinion' no ta nada otro ku un opinion di un speshalista riba e mesun disiplina médiko. Lo no ripití ningun eksamen médiko. E asegurado mester hiba kuné e fail kompletu ku tur resultado di tur e tèstnan ku e promé speshalista a hasi kaba;

Lo no hasi ningun tèst di nobo pa risibí un 'second opinion'. Por ehèmpel, nota ripiti análisis di laboratorio, skopia, CT skèn of MRI. Si e dokter ku ta duna e 'second opinion' ta mira motibu pa tèstnan adishonal, e mester indiká esaki den su konseho i no (laga) hasi esakinan riba su mes komo parti die 'second opinion'. Si tog (laga) hasi tèst, ZJCN lo no kubri e gastunan di esaki komo parti die 'second opinion'.

5 Despues ku risibí e 'second opinion', e asegurado ta bai bèk seka e speshalista original, pues nota pasa e tratamentu pa otro;

Despues ku risibí e 'second opinion' e asegurado ta bai ku e opinion di e di dos speshalista, bèk serka e speshalista original, pues e tratamentu no ta pasa pa un otro. Ta trata e opinion di e di dos speshalista ku e promé speshalista. Asina por yega na un konklushon final kon huntamente.

Si tin pregunta bo por manda imeil pa: info@zorgverzekeringskantoor.nl